

Fiesta de la República italiana 2023

EN MADRID:

UNA MIRADA SOBRE GÉNOVA ENTRE PASADO, PRESENTE Y FUTURO



Ambasciata d'Italia
Madrid



COMUNE DI GENOVA



Camera di Commercio
Genova



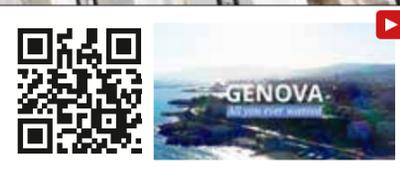
ORGANISMO
UFFICIALE ITALIANO
PER IL TURISMO



ITALIAN TRADE AGENCY
ICE - Agenzia Italiana per il Commercio Estero
Ufficio de la Embajada de Italia
para la promoción del intercambio comercial



León de la Catedral de San Lorenzo de Génova



"Genova all you ever wanted"

Índice:

- 5.— INTRODUCCIÓN DEL EMBAJADOR DE ITALIA EN MADRID GIUSEPPE BUCCINO GRIMALDI
- 7.— SALUDO DEL ALCALDE DE GÉNOVA MARCO BUCCI
- 8.— EL PROGRAMA DE ACTIVIDADES EN MADRID
- 10.— GÉNOVA, CAPITAL MUNDIAL DE LA VELA
- 14.— LOS PALACIOS DE LOS "ROLLI"



Galata Museo del Mare

PATROCINADORES DE LA FIESTA DE LA REPÚBLICA ITALIANA
DE 2023 EN MADRID



MEDIASET *españa.*



VILLA MASSA
DAL 1890

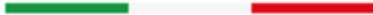


Vecchio Amaro
del Capo



Giuseppe Buccino Grimaldi
Embajador de Italia en Madrid




Ambasciata d'Italia
Madrid

Es para mí un verdadero placer celebrar la Fiesta de la República Italiana 2023 en Madrid junto con el Ayuntamiento de Génova. Esta colaboración, iniciada por mi predecesor, el Embajador Riccardo Guariglia, hoy Secretario General del Ministerio italiano de Asuntos Exteriores y de la Cooperación Internacional, se concreta en una serie de actividades e iniciativas en numerosos ámbitos, que he podido seguir y acompañar, aunque desde la distancia, antes de mi llegada a España.

En este sentido, quisiera dar las gracias al Alcalde de Génova, Marco Bucci, que, con motivo del aniversario del 2 de junio, nos honra con su presencia en Madrid. Quisiera también agradecer calurosamente a todos los responsables del Ayuntamiento y de la Cámara de Génova que en los últimos meses han trabajado en equipo con la Embajada, el Instituto Italiano de Cultura, la Oficina ICE, la Oficina ENIT, la Cámara de Comercio e Industria Italiana para España y la Federación Italiana de Cocineros, para llevar a cabo un ambicioso proyecto de promoción integrada, que pretende, por un lado, valorizar el patrimonio y la excelencia de Génova y, por otro, presentar a los operadores y al público los ejes de desarrollo de una ciudad mediterránea históricamente vinculada a España.

No hay más que pensar, en este último sentido, en la figura de Andrea Doria en tiempos del emperador Carlos V, o en el asentamiento en el siglo XVIII por familias genovesas de la rebautizada isla de Nueva Tabarca frente a las costas de Santa Pola, en la actual Comunidad Valenciana.

Por ello, junto con el Ayuntamiento, y gracias también a la colaboración de D. Aldo Olcese Santonja, 'Embajador de Génova en el Mundo', hemos ideado y puesto en marcha un amplio programa de diplomacia económica, cultural, científica y deportiva (con Génova próxima a ser la etapa final de la Ocean Race y en 2024 la capital europea del deporte), enriquecido con una visita institucional al Senado español donde se conserva el retrato del Dux Federico de Franchi.

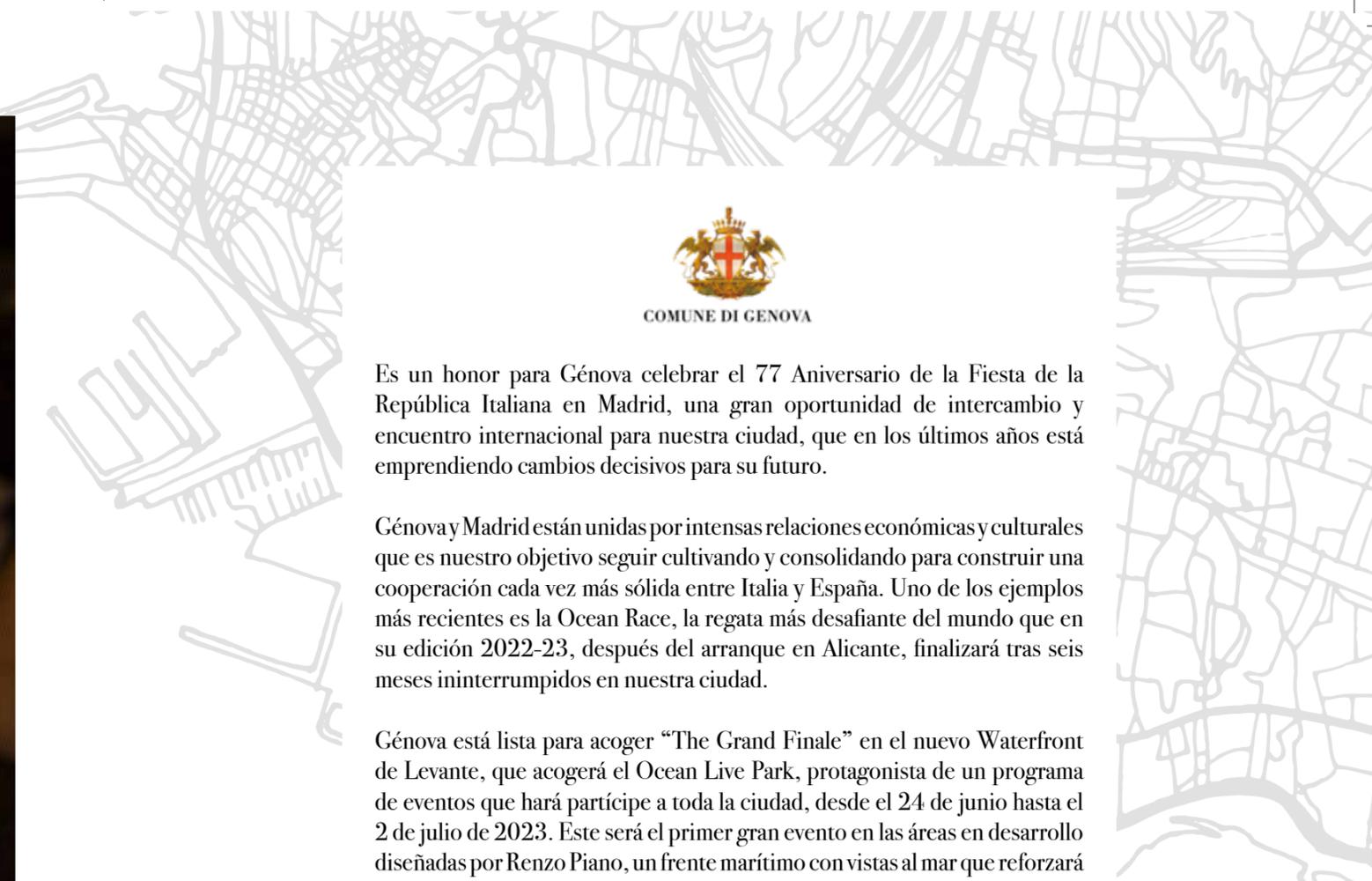
Como se puede apreciar en estas páginas, donde se incluyen fotografías cedidas amablemente por el Ayuntamiento, se trata, en definitiva, de una mirada panorámica hacia el pasado, el presente y el futuro de Génova que la Embajada (junto con las demás entidades italianas antes mencionadas y aquí presentes) ha querido abrir, en colaboración con la capital ligur, consciente de que los vínculos entre la Superba -como la describió por su grandeza el Sumo Poeta Francesco Petrarca- y España son sólidos y pluriseculares.

Madrid, junio de 2023

Giuseppe Buccino Grimaldi



Marco Bucci
Alcalde de Génova



COMUNE DI GENOVA

Es un honor para Génova celebrar el 77 Aniversario de la Fiesta de la República Italiana en Madrid, una gran oportunidad de intercambio y encuentro internacional para nuestra ciudad, que en los últimos años está emprendiendo cambios decisivos para su futuro.

Génova y Madrid están unidas por intensas relaciones económicas y culturales que es nuestro objetivo seguir cultivando y consolidando para construir una cooperación cada vez más sólida entre Italia y España. Uno de los ejemplos más recientes es la Ocean Race, la regata más desafiante del mundo que en su edición 2022-23, después del arranque en Alicante, finalizará tras seis meses ininterrumpidos en nuestra ciudad.

Génova está lista para acoger “The Grand Finale” en el nuevo Waterfront de Levante, que acogerá el Ocean Live Park, protagonista de un programa de eventos que hará partícipe a toda la ciudad, desde el 24 de junio hasta el 2 de julio de 2023. Este será el primer gran evento en las áreas en desarrollo diseñadas por Renzo Piano, un frente marítimo con vistas al mar que reforzará aún más la vocación de Génova y Liguria como capital de la industria náutica.

Hemos trabajado en la acogida, para poder ofrecer a los navegantes apasionados, pero no solo, una ciudad viva y por vivir. Génova atraviesa un periodo excelente desde el punto de vista turístico, pero hoy es solamente el primer resultado de una larga y exigente operación de crecimiento y remodelación, empezando por la oferta cultural: los Palazzi dei Rolli, patrimonio de la UNESCO, son un activo inestimable de nuestra ciudad. Representan un símbolo del glorioso pasado de nuestra ciudad, un espectáculo que todo el mundo debería admirar al menos una vez en la vida.

Queremos trabajar en la movilidad e infraestructuras para mejorar la calidad de vida de todos los ciudadanos, pero también para atraer personas a nuestra ciudad.

El programa de transformación de la ciudad es muy ambicioso y nace para elevar su papel en el contexto del Mediterráneo.

Estamos trabajando por nuestros hijos y para construir el futuro de Génova.

Marco Bucci
Alcalde de Génova



“The Ocean Race”



“I cieli di Genova”

EL PROGRAMA DE ACTIVIDADES EN MADRID



Piazza Raffaele De Ferrari

31 de mayo

20:30 h

Presentación de un documental sobre Génova y proyección de la película de Silvio Soldini “Giorni e nuvole” (Instituto Italiano de Cultura, Calle Mayor, 86, Madrid)

1 de junio

17:00 h

Presentación del Museo Nacional de la Emigración italiana de Génova (Cancillería consular, Calle Agustín de Betancourt n. 3)

19:00 h

Virtuosismos Genoveses: Génova entre deporte, ciencia, cultura y gastronomía (Instituto italiano de Cultura, Calle Mayor n. 86)

Evento coorganizado por la Embajada, el Instituto Italiano de Cultura y la Oficina ENIT en el que se presentan el Festival de la Ciencia, el Instituto Italiano de Tecnología, el sistema de los Palacios de los Rolli, el Premio Paganini, la Ocean Race y las actividades deportivas del programa “Génova Capital europea del deporte 2024”.

El finalista ucraniano del Premio Paganini, Oleksandr Pushkarenko, ofrecerá un concierto.

2 de junio

9:30 h

Presentación de las oportunidades de inversión y encuentro con empresas (Cancillería consular, Calle Agustín de Betancourt n.3)

Encuentro del alcalde Marco Bucci con empresas y startups en la sede de la Cámara de Comercio e Industria italiana para España. El evento está organizado por la Embajada de Italia en Madrid, la Oficina ICE y la Cámara de Comercio.

11:15 h

Rueda de prensa de la Embajada y del Alcalde de Génova (Cancillería consular, Calle Agustín de Betancourt n. 3)

(A continuación)
Visita al Senado del Reino de España

18:30 h

Fiesta de la República Italiana en los jardines de la Embajada (Calle Lagasca 98)



https://ambmadrid.esteri.it/ambasciata_madrid/es/



El pesto es un condimento o salsa típica originaria de Liguria. Su ingrediente principal es la albahaca o, mejor, albahaca genovesa.

GÉNOVA, CAPITAL MUNDIAL DE LA VELA

Del 24 de junio al 2 de julio de 2023, la capital de Liguria acogerá The Grand Finale, la última etapa de The Ocean Race, la vuelta al mundo a vela con tripulación.

Este acontecimiento histórico -que junto con los Juegos Olímpicos y la Copa América representa el grand slam de la vela- desembarcará por primera vez en Italia con motivo de su 50 aniversario, siendo Génova la ciudad que acoge la etapa final de la regata de la vuelta al mundo, con un recorrido de más de seis meses.

Génova, ciudad de navegantes, de grandes exploradores y con un vínculo inquebrantable con el mar, se enorgullece de acoger la regata oceánica con tripulación más dura y desafiante del mundo. Considerada el Everest de la vela, en ella participan los mejores regatistas del planeta, entre ellos campeones dispuestos a desafiarse en los océanos más temibles.

La combinación de competición deportiva de alto nivel, de motivación, de aventura y de grandes historias humanas ofrecerá un espectáculo deportivo poderoso y cautivador, que podrá seguirse paso a paso hasta su conclusión en Génova.

Génova acogerá "The Grand Finale" en el nuevo "Waterfront" de Levante, que se transformará en el Ocean Live Park, donde la vela, la gastronomía, la música, la sostenibilidad y el entretenimiento serán los protagonistas de un programa de eventos de nueve días, del 24 de junio al 2 de julio de 2023.

La Ocean Race 2022-23, en su XIV edición, comenzó en Alicante, España, el 15 de enero de 2023, con la presencia del Alcalde Marco Bucci y del entonces Embajador en Madrid Riccardo Guariglia, y finalizará en Génova en junio. El recorrido de la regata se divide en 8 etapas (Alicante, Cabo Verde, Ciudad del Cabo, Itajaí, Newport, Aarhus, Kiel como 'Fly-by',

OCEAN
OCEAN
LIVE
PARK

VELA&SPORT
DIVERTIMENTO
EXPERIENCE
SOSTENIBILITÀ
FOOD&DRINK
GIOCHI PER BAMBINI
SPETTACOLI
MUSICA

24 GIUGNO • 2 LUGLIO 2023 | WATERFRONT di LEVANTE

COMUNE DI GENOVA

THE OCEAN RACE
GENOVA THE GRAND FINALE 2022-23

24 GIUGNO • 2 LUGLIO 2023 | WATERFRONT di LEVANTE

COMUNE DI GENOVA

THE OCEAN RACE
GENOVA THE GRAND FINALE 2022-23

La Haya, Génova), con una distancia de aproximadamente 32.000 millas, a través de los océanos Atlántico, Índico y Pacífico, así como de las inhóspitas profundidades heladas del Océano Austral que rodean la zona cercana a la Antártida. El segundo recorrido (VO65 Sprint Cup) en el que participa el barco "Team Génova", patrocinado también por el Ayuntamiento de la capital de Liguria y por la Marina Militar italiana, con a bordo una tripulación mayoritariamente austriaca y con skipper holandés, será más breve: Alicante-Cabo Verde, Aarhus-La Haya y La Haya-Génova.

El Ayuntamiento de Génova estuvo presente en todas las etapas de la regata con el "Genova Pavilion" y con una edición especial del Campeonato Mundial del Pesto para promocionar la cultura, la gastronomía, Génova y Liguria como destino turístico.

Los equipos participantes en las regatas son: Team Malizia (GER), 11th Hour Racing Team (USA), Biotherm (FRA), GUYOT environnement - Team Europe (FRA-GER), Holcim-PRB (SUI) para la clase IMOCA y Mirpuri Foundation Racing Team (POR), Ambersail 2 (LTU), Team JAJO (NED), Team WindWhisper (POL), Viva México (MEX), Austrian Ocean Racing powered by Team Genova (AUT/ITA) para la clase VO65.

La Superba, con su Centro Histórico entre los más grandes de Europa, su puerto internacional, su Economía Azul y su vocación hi-tech, se enorgullece de acoger The Grand Finale, para compartir los temas del deporte, de la inclusión, del respeto al medio ambiente y de la sostenibilidad.

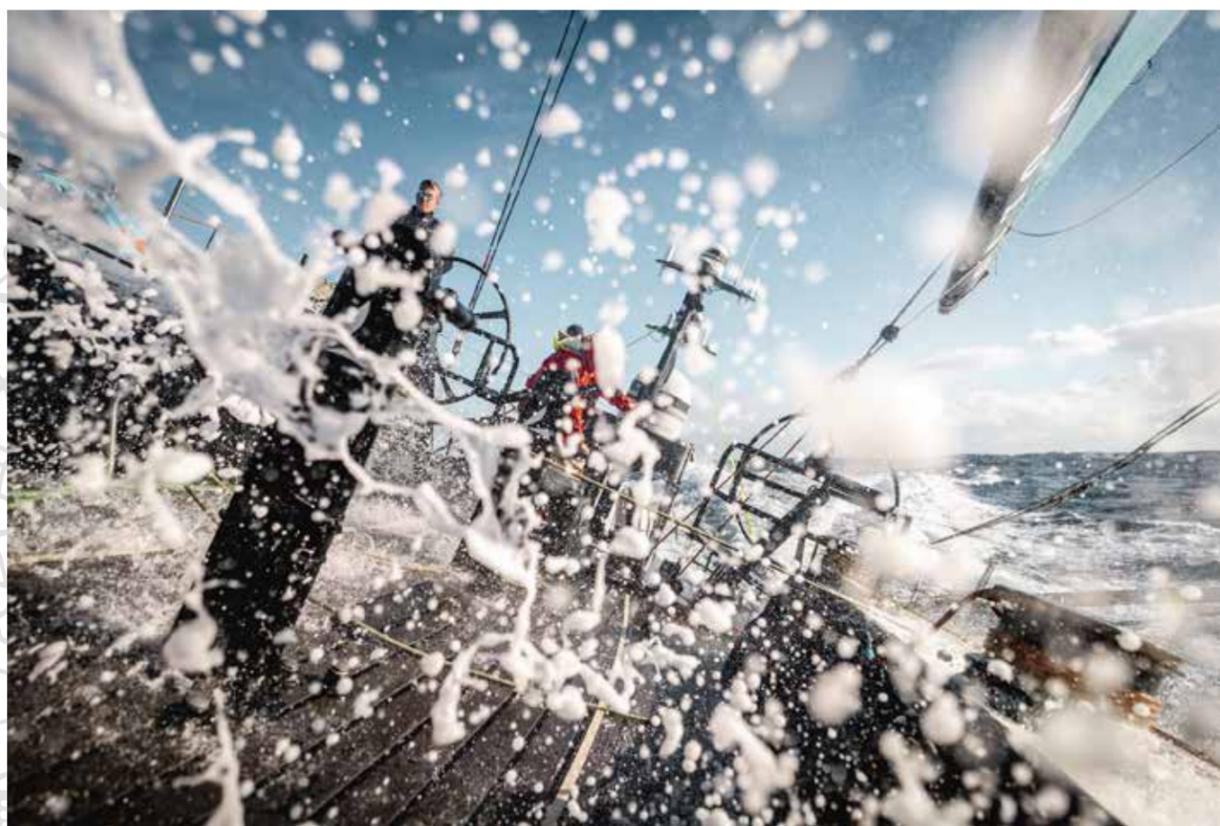
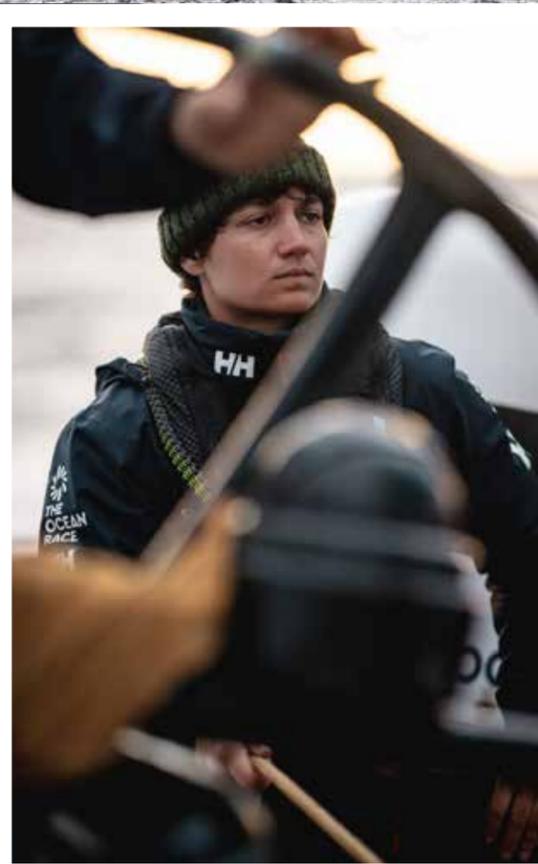
Una gran fiesta que coloreará toda la ciudad con la inauguración del Ocean Live Park y que durante nueve días ofrecerá un denso programa de actividades y eventos en los que participarán todos, desde los más pequeños a los más mayores.



En las fotos se aprecia también a Cecilia Zorzi, una de los tripulantes italianos de la embarcación del "Team Genova" (el otro miembro ha sido Alberto Riva). Los italianos que se han unido al equipo en Aarhus son Andrea Pendibene y Claudia Rossi.



El barco "Team Genova"



The Ocean Race - Sailing Energy



"The Ocean Race Route Map"



"We're racing for the Ocean"

LOS PALACIOS DE LOS “ROLLI”



Palazzo Spinola
Foto: Ph.CA Alessi



Palazzo Pallavicino Tobia - Foto: © Courtesy Marco Polo

El sistema de los Palacios de los Rolli de Génova representaba una forma de gestión de la recepción pública, según la cual los propietarios de algunos palacios aristocráticos estaban obligados, en virtud de un decreto del Senado genovés de 1576, a acoger a los huéspedes de la República de Génova. Las familias aristocráticas genovesas que los poseían y que vivían en ellos, tenían así el honor y el compromiso de participar en la consolidación de la imagen y el papel diplomático de la ciudad, y lo hacían también a través del esplendor de sus residencias.

Los ‘Rolli’, llamados así por las ‘listas’ que constituían los registros oficiales de las residencias aristocráticas, eran el instrumento de una gestión en la que se entrecruzaban intereses privados y públicos. Este cruce era posible gracias a una organización impulsada por la República de Génova y basado en un sistema de agrupaciones familiares (Alberghi, ‘alojamientos’), que hacía coincidir así los intereses de la ciudad con los de la nobleza genovesa.

Las residencias de prestigio figuraban en cinco listas, los “Rolli degli alloggiamenti pubblici” (las listas de los alojamientos públicos), fechadas en 1576, 1588, 1599, 1614 y 1664. Se catalogaban según su importancia y belleza decorativa y se asignaban con los nombres de los propietarios metidos en sobres y sorteados en caso de necesidad.

Ennio Poleggi, profesor, historiador de la arquitectura de la ciudad y concejal del casco histórico a principios de la década de 1990, redescubrió los Rolli entre las carpetas del Archivo Secreto de Génova (en los archivos estatales de Génova). También gracias a su trabajo, que duró muchos años, las *Strade Nuove* (Calles Nuevas) y el sistema de los Palacios de los Rolli fueron reconocidos Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 2006.

Abarcando una gran parte del centro histórico de Génova, el sitio de la UNESCO incluye cuarenta y dos palacios nobles, construidos entre los siglos XVI y XVII y pertenecientes a banqueros, armadores y comerciantes de las familias más ricas y poderosas de la época.

El Ayuntamiento de Génova supervisa y realiza periódicamente mapas de todos los elementos implicados. En particular, los mapas del ‘Geoportal del Ayuntamiento’ permiten, una vez que se accede desde el teléfono móvil, conocer desde la propia ubicación geográfica los edificios más cercanos y la información pertinente.

(Fuente: <https://smart.comune.genova.it/notizie/alla-scoperta-dei-palazzi-dei-rolli-con-la-mappa-del-comune-di-genova>)



“Rolli Days”

